

## 10.02.21 – прикладная и математическая лингвистика

Приказ Высшей аттестационной комиссии Республики Беларусь от 23 августа 2007 г. № 138

### Цели и задачи программы - минимум

Программа-минимум по специальности 10.02.21 — прикладная и математическая лингвистика имеет **целью** проверить уровень теоретической и методологической подготовки аспирантов как базы для осуществления современных прикладных и экспериментальных разработок, выполняемых с помощью математических методов и методов компьютерного моделирования.

**Задачи** программы-минимума сводятся к конкретизации перечня методологических, теоретических и практических знаний, которыми должны владеть аспирант для возможности проведения исследований различных диалектов, языков и групп языков, процессов функционирования языков, а также процессов хранения, передачи и восприятия и преобразования информации на естественных языках с использованием математических методов и методов компьютерного моделирования.

### Требования к уровню знаний аспиранта

Сдающий кандидатский экзамен по специальности 10.02.21 – прикладная и математическая лингвистика должен

#### знать:

- основные положения современной теоретической лингвистики;
- основные теоретические положения современных структурной и функциональной лингвистик;
- основные теоретические положения современных прикладной и компьютерной лингвистик;
- основные теоретические положения современной математической лингвистики;
- теоретические основы взаимосвязи лингвистики с теорией информации, информационными технологиями, психолингвистикой, искусственным интеллектом, автоматизированными информационными системами.

#### уметь:

- составлять алгоритмы решения простых лингвистических задач;
- составлять сценарии простых компьютерных обучающих программ;
- пользоваться программами машинного перевода текстов, аннотирования и реферирования текстов;
- пользоваться компьютерными программами обучения иностранным языкам;
- применять статистические методы для обработки лингвистических данных.

## **СОДЕРЖАНИЕ ПРОГРАММЫ-МИНИМУМ**

1. Программа включает следующие основные темы:
2. Структурная и функциональная лингвистика (язык, речевая деятельность, текст).
3. Прикладная и компьютерная лингвистика.
4. Математическая лингвистика.
5. Основы смежных с лингвистикой наук.

### **ТЕМА 1. Структурная и функциональная лингвистика (язык, речевая деятельность, текст)**

А. Знаковая природа языка и антиномии языковой системы. Язык, речевая деятельность, текст. Парадигматика и синтагматика. Единицы и отношения в языке. Язык и подсистемы языка. Виды классификации языков.

Б. Философия языка и методология лингвистики. Объект и предмет лингвистики. Теоретические, описательные и прикладные исследования: их соотношение. Понятие методологии, метода, методики в лингвистике. Прикладная теория как обязательная основа решения прикладных задач. Метод лингвистического моделирования: виды моделей. Язык и ме-таязык. Комплексный характер прикладных разработок.

В. Планы, уровни и другие аспекты языка как системы. Проблема членения лингвистического описания. Язык как система подсистем. Понятие подъязыка.

Г. Предмет фонетики и фонологии; их место в ряду других лингвистических дисциплин. Различные уровни фонетического представления речевого сообщения. Устройство речевого аппарата человека. Принципы и задачи фонетической классификации. Виды фонетической транскрипции. Артикуляторная классификация звуков. Акустическая классификация звуков. Перцептивная фонетика. Звуковые типы /сегменты/, принципы их классификации. Ритм речи, слог. Ударение. Ритмическая группа. Синтагма, раза, высказывание, текст. Интонационные средства языка, их функции. Просодия, просодика, просодемика.

Понятие фонемы, аллофона, фонемного инвентаря. Действующая модель звучащей речи: анализ и синтез речи.

Д. Предмет морфологии, ее место в ряду других лингвистических дисциплин. Разделы морфологии. Понятие морфемы, морфа, алломорфа. Классификация морфем. Виды аффиксов. Способы выражения грамматического значения в слове. Фузия и аглютинация. Морфемный анализ, его принципы. Омонимия и синонимия.

Понятие грамматической категории. Методы выделения граммем. Классификация граммем. Парадигматические классы. Части речи и их классификация. Имя существительное, его основные граммемы (падеж, число, род, определенность / неопределенность, принадлежность, предикативные формы). Имя прилагательное, его специфические граммемы. Глагол, классификация глагольных категорий, проблема залогов. Местоимение, разряды местоимений. Числительные. Наречия. Служебные части речи.

Е. Предмет синтаксиса, его место в ряду других лингвистических дисциплин. Основные синтаксические понятия. Словоформа. Словосочетание. Синтаксические отношения,

формальные средства их выражения. Управление. Валентности, модель управления. Согласование. При-мыкание. Теория членов предложения. Типология предложения (номи-нативный, активный и эргативный строй). Коммуникативная организация высказывания, актуальное членение. Понятие диатезы. Понятие трансформации.

Способы представления синтаксической структуры, их достоинства и недостатки. Дерево зависимостей. Дерево непосредственных составляющих. Типы предикатов (сстояния, процессы, действия). Трансформационный синтаксис, его достоинства и недостатки. Типы трансформационных процессов.

Ж. Предмет лингвистической семантики, ее место в ряду других дисциплин. Семантика, лексикология, лексикография. Понятие значения, виды значений. Методы исследования значений; проблема членения плана содержания речевого произведения; семантические метаязыки. Значения морфем и значения слов; морфо-семантический и лексико-семантический уровни. Понятие семантического слоя; денотативное, сигнifikативное, экспрессивное, синтаксическое значение. Понятие обобщенности (ступени обобщения) семантической единицы; семема, узульное значение, актуальное значение. Принципы толкования лексических значений; экспериментальный подход; пути формализации.

Виды семантических отношений. Синтагматические отношения в семантике (семантические реляции); их виды (семантические падежи, валентности, лексические параметры и др.). Семантические комплексы. Фразеологизмы. Семантическая структура предложения и связного текста. Парадигматические отношения в семантике (семантические корреляции); их виды. Полисемия; семантическая структура многозначного слова, метафора. Структура семантического поля. Компонентный анализ в семантике. Теоретические принципы в лексикографии; типы словарей.

3. Предмет теории языкового общения (коммуникативной лингвистики); ее место в ряду других дисциплин. Понятие речевой деятельности, речевого акта, коммуникативного акта, диалога. Речевое воздействие. Практические и коммуникативные цели общения. Многоаспектная характеристика коммуникантов. Саморегуляция речемыслительной деятельности человека (синергетика). Особенности диалогической и монологической речи. Устное и письменное общение. Процессы понимания и вербализации. Апперцепционный момент в восприятии речи. Верbalные и невербальные средства общения. Проблемы pragmatики.

И. Предмет лингвистики текста. Понятие связанного текста. Типология текстов. Коммуникативные характеристики текста. Структура связанного текста, средства связности. Дискурс и его соотношение с текстом. Особенности диалогического текста.

К. Основные направления исследования структуры языка и процессов речевой деятельности. Основные зарубежные школы структурной лингвистики. Основные направления структурной и функциональной лингвистики в России. Лингвистические и психолингвистические исследования в Беларуси. Психолингвистические и социолингвистические подходы к исследованию языкового общения. Когнитивная лингвистика. Корпусная лингвистика и ее возможности. Типология языков и проблема универсалий. Структурное описание естественных языков разных типов.

## ЛИТЕРАТУРА

1. Апресян, Ю.Д. Лексическая семантика. Синонимические средства языка / Ю.Д.Апресян. – М.: Наука, 1974. – 367 с.

2. Арутюнова, Н.Д. Предложение и его смысл / Н.Д. Арутюнова. – М.: Наука, 1976. – 130 с.
3. Арутюнова, Н.Д. Типы языковых значений: Оценка. Событие. Факт / Н.Д. Арутюнова. – М.: Наука, 1988. – 210 с.
4. Белоусов, К.И., Блазнова Н.А. Введение в экспериментальную лингвистику: учебное пособие для студентов, аспирантов, преподавателей-филологов / К.И. Белоусов, Н.А. Блазнова. – М.: Флинта, 2005. – 136 с.
5. Богданов, В.В. Семантико-сintаксическая организация предложения / В.В. Богданов. – Л.: ЛГУ, 1977. – 204 с.
6. Богданов, В.В. Текст и текстовое сообщение: учебное пособие / В.В. Богданов. – СПб: СПбГУ, 1993. – 75 с.
7. Бондаренко, Л.В. Звуковой строй современного русского языка / Л.В. Бондаренко. – М.: Наука, 1977. – 87 с.
8. Брузгунова, Е.А. Звуки и интонация русской речи / Е.А. Брызгунова. – М.: Наука, 1970. – 126 с.
9. Т.А. Ван Дейк / Язык. Познание. Коммуникация. Сборник работ / Дейк Ван Т.А. – М.: Прогресс, 1989. – 312 с.
10. Венцов, А.В. Проблемы восприятия речи / А.В. Венцов. – 2-е изд. – М.: УРСС, 2003. – 236 с.
11. Винокур, Т.Г. Говорящий и слушающий: Варианты речевого поведения / Т.Г. Винокур. – М.: URSS, 2005. – 175 с.
12. Волгина, Н.С. Теория текста / Н.С. Волгина. – М.: ЛОГОС, 2003. – 280 с.
13. Глисон, Г. Введение в дескриптивную лингвистику: [перевод] / Г. Глисон. – М.: Наука, 1959. – 276 с.
14. Городецкий, Б.Ю. Методы семантического исследования ограниченного подъязыка / Б.Ю. Городецкий, В.В. Раскин. – М.: Наука, 1971. – 120 с.
15. Гумбольд, В. Избранные труды по языкоznанию: [перевод] / Вильгельм Гумбольд. – М.: Наука, 1984. – 264 с.
16. Звегинцев, В.А. Язык и лингвистическая теория / В.А. Звягинцев. – М.: наука, 1973. – 214 с.
17. Зиндер, Л.Р. Общая фонетика / Л.Р. Зиндер. – Л.: Наука, 1978. – 186 с.
18. Златоустова, Л.В. Общая и прикладная фонетика / Л.В. Златоустова, Р.К. Потапова, В.И. Трунин-Донской. – М.: МГУ, 1994. – 274 с.
19. Золотова, Г.А. Коммуникативные аспекты русского синтаксиса / Г.А. Золотова. – М.: Наука, 1982. – 368 с.
20. Камчатнов, А.М.. Введение в языкоznание / А.М. Камчатнов, Н.А. Николина. – М.: ФЛИНТА, 2004. – 160 с.

21. Карасик, В.И. Языковой круг: личность, концепты, дискурс / В.И. Карасик. – Волгоград: ВГУ, 2002. – 227 с.
22. Караулов, Ю.Н. Лингвистическое конструирование и тезаурус литературного языка / Ю.Н. Караулов. – М.: Наука, 1981. – 246 с.
23. Карпов В.А. Язык как система / В.А. Карпов. – Минск: Вышэйшая школа, 1992. – 216 с.
24. Касевич, В.Б. Семантика. Синтаксис. Морфология / В.Б. Касевич. – М.: Наука, 1988. – 309 с.
25. Кацнельсон, С.Д. Типология языка и речевое мышление / С.Д. Кацнельсон. – Л.: Наука, 1972. – 214 с.
26. Кибрик, А.Е. Очерки по общим и прикладным вопросам языкознания / А.Е. Кибрик. – М.: Наука, 1992. – 227 с.
27. Колшанский, Г.В. Контекстная семантика / Г.В. Колшанский. – 2-е издание – М.: URSS, 2005. – 116 с.
28. Лайонз, Дж. Введение в теоретическую лингвистику: [перевод] / Дж. Лайонз. – М.: Наука, 1978. – 320 с.
29. Маслов, Ю.С. Введение в языкознание / Ю.С. Маслов. – М.: Наука, 1987. – 210 с.
30. Мечковская, Н.Б. Общее Языкоzнание. Структурная и социальная типология языков: учебное пособие для студентов языковых вузов / Н.Б. Мечковская. – М.: ФЛИНТА, 2006. – 318 с.
31. Мосальская, О.И. Грамматика текста: пособие по грамматике немецкого языка для институтов и факультетов иностранных языков / О.И. Мосальская. – М.: Высшая школа, 1981. – 183 с.
32. Мосальчук, Г.Г. Структура текста как синергетический процесс / Г.Г. Мосальчук. – М.: УРСС, 2003. – 243 с.
33. Мустайоки, А. Теория функционального синтаксиса. От семантических структур к языковым средствам: [перевод] / А. Мустайоки. – М.: Языки славянских культур, 2006. – 318 с.
34. Налимов, В.В. Вероятностная модель языка: о соотношении естественных языков / В.В. Налимов. – 2-е изд. – М.: Наука, 1979. – 234 с.
35. Норманн, Б.Ю. Синтаксис речевой деятельности / Б.Ю. Норманн. – М.: Вышэйшая школа, 1979. – 135 с.
36. Общее языкознание / Н.Б. Мечковская и [др.]. – Минск: Вышэйшая школа, 1995. – 318 с.
37. Основы теории речевой деятельности / Институт языкознания Академии наук СССР: отв. редактор А.А. Леонтьев. – М.: Наука, 1974. – 368 с.
38. Падучева, Е.В. Высказывания и его соотнесенность с действительностью / Е.В. Падучева. – М.: Наука, 1985. – 263 с.

39. Панина, А.Ф. Текст: его единицы и глобальные категории / А.Ф. Панина. – М.: УРСС, 2002. – 245 с.
40. Пиотровский, Р.Г. Инженерная лингвистика и теория языка / Р.Г. Пиотровский. – Л.: Наука, 1980. – 216 с.
41. Пиотровский, Р.Г. Синергетика текста: учебное пособие для студентов языковых вузов / Р.Г. Пиотровский. – Минск: МГЛУ, 2005. – 156 с.
42. Плотников, Б.А. Семиотика текста: параграмматика: учебное пособие для студентов языковых вузов / Б.А. Плотникова. – Минск: Вышэйшая школа, 2001. – 168 с.
43. Попов, Ю.В. Текст: структура и семантика / Ю.В. Попов, Т.П. Трегубович. – Минск: Вышэйшая школа, 1984. – 189 с.
44. Потапова, Р.К. Экспериментально-фонетические исследования сегментного уровня языка / Р.К. Потапова. – М.: МГЛУ, 1979. – 216 с.
45. Потапова, Р.К. Язык, речь, личность / Р.К. Потапова, В.В. Потапов. – М.: Языки славянских культур, 2006. – 546 с.
46. Принципы и методы семантических исследований / Институт языкоznания АН СССР; отв. редактор В.Н. Ярцева. – М.: Наука, 1976. – 379 с.
47. Ревзин, И.И. Современная структурная лингвистика. Проблемы и методы / И.И. Ревзин. – М.: Наука, 1977. – 263 с.
48. Реформатский, А.А. Введение в языкоznание / А.А. Реформатский. – 4-е изд., испр. и доп. – М.: Просвещение, 1967
49. Селиверстова, О.Н. Труды по семантике / О.Н. Селиверстова – М.: Языки славянских культур, 2004. – 566 с.
50. Сепир, Э. Избранные труды по языкоznанию и культурологии: [перевод] / Э. Сепир. – М.: Прогресс, 1993. – 216 с.
51. Синтаксис текста / Институт русского языка АН СССР; отв. ред. Г.А. Золотова – М.: Наука, 1979
52. Солнцев, В.М. Язык как системно-структурное образование / В.М. Солнцев. – 2-е изд. – М.: Наука, 1977. – 327 с.
53. Соссюр, Ф. де. Труды по языкоznанию / Фердинанд де Соссюр: [пер. с фран. под ред. А.А. Холодовича]. – М.: Прогресс, 1977. – 695 с.
54. Степанов, Ю.С. Основы общего языкоznания / Ю.С. Степанов. – 2-е изд. – М.: Наука, 1975. – 214 с.
55. Супрун, А.Е. Лекции по лингвистике: учеб. пособие для студентов вузов / А.Е. Супрун. – Мин.: Вышэйшая школа, 1980. – 96 с.
56. Телия, В.Н. Типы языковых значений. Связанное значение слова в языке / В.Н. Телия. – М.: Наука, 1981. – 269 с.

57. Труды международной конференции "Корпусная лингвистика – 2004". 11–14 октября 2004 г.. Санкт-Петербург / С.-Петербург гос. ун-т; под ред. А.С. Герда [и др.]. – СПб: СПбГУ, 2004. – 393 с.
58. Филлмор, Ч. Дело о падеже / Чарльз Филлмор // Новое в зарубежной лингвистике – М.: Прогресс, 1981. – Вып. X: Лингвистическая семантика. – С. 287–302
59. Фрумкина, Р.М. Вероятность элементов языка и речевое поведение / Р.М. Фрумкина. – М.: Наука, 1971. – 176 с.
60. Хайчук, Роман. Основы создания терминологических словарей / Роман Хайчук, Александр Зубов. – Белосток: Trans Humana, 2004. – 127 с.
61. Цурикова, Л.В. Проблема естественности дискурса в межкультурной коммуникации / Л.В. Цурикова. – Воронеж: ВГУ, 2002. – 257 с.
62. Чейф, У.Л. Значения и структура языка: [перевод] / У.Л. Чейф. – М.: Прогресс, 1975. – 264 с.
63. Щерба, Л.В. Языковая система и речевая деятельность / Л.В. Щерба. – Л.: Наука, 1974. – 428 с.
64. Якобсон, Р. Избранные работы: [перевод] / Роман Якобсон. – М.: Прогресс, 1986. – 264 с.
65. Якубинский, Л.П. Избранные работы. Язык и его функционирование / Л.П. Якубинский. М.: Наука, 1986. – 212 с.
66. Юрченко, В.С. Философия языка и философия языкоznания. Лингво-философские очерки / В.С. Юрченко. – М.: URSS, 2005 – 204 с.
67. Biber, Duglas. Corpus Lingvistics / Duglas Diber, Susan Conrad&Randi Reppen. – Cambridge University Press, 1998. – 264 с.

## **ТЕМА 2. Прикладная и компьютерная лингвистика**

А. Общие представления об автоматизированной обработке речи (устной и письменной). Проблемы автоматизации лингвистических исследований. Алгоритмизация обработки языковой информации. Основные направления исследования в компьютерной лингвистике.

Б. Автоматическое индексирование, классификация, аннотирование и реферирование текстов. Проблемы перевода текстов с естественного на информационный язык. Автоматизация исследований в гуманитарных науках.

В. Машинный перевод. Способы использования компьютеров для переводов тестов. Основные типы систем машинного перевода системы машинного перевода с памятью. Лингвистические проблемы создания промышленных систем машинного перевода научно-технической информации. Морфологический, синтаксический и семантический анализ и синтез при машинном переводе. Принципы построения и использования переводческих машинных словарей.

Г. Компьютерная фонетика. Акустический анализ и синтез речи. Автоматическое распознавание и понимание речи (устной и письменной). Возможности современных звуковых плат.

Д. Компьютерная лексикография. Лингвистические информационные ресурсы. Состав и назначение. Машинный фонд национального языка и его основные компоненты. Терминологические банки данных.

Е. Интеллект и искусственный интеллект. Основные понятия, основные задачи. Базы данных, основные составляющие. Модели данных. Общение с базами данных.

Знания: общие понятия, способы получения. Типы знаний. Способы формального представления знаний: логические правила вывода, семантические сети, фреймы.

Специфика порождения речевого высказывания. Моделирование процессов речепроизводства. Алгоритмы и программы порождения текста. Моделирование процессов восприятия речи. Особенности понимания речи и текста. Моделирование речевой коммуникации. Различные типы речевого понимания.

Системы общения с ЭВМ на естественном языке (ЕЯ-системы). Общая схема ЕЯ-системы и функции ее основных компонентов. Основные типы ЕЯ-систем. Экспертные системы. Назначение. Основные этапы создания экспертных систем.

Компьютерные ЕЯ-системы обучения: основные этапы построения. Базы знаний ЕЯ-системы обучения. Обучающие кадры. Обучающий сценарий. Обучающие программы. Компьютерные учебники. МУЛЬТИМЕДИА. Технология построения обучающих программ. Дистанционное обучение иностранным языкам.

Система обработки связных текстов. Моделирование творческой деятельности человека.

Лингвистические проблемы создания систем искусственного интеллекта. Искусственные языки для представления в ЭВМ текстовой информации.

## ЛИТЕРАТУРА

1. Актуальные проблемы компьютерной лингвистической лингвистики: сб. научн. ст. / Минск, гос. лингв. ун-т; редкол.: А.В.Зубов (отв. ред.) [и др.] – Минск, 2005. – 320 с.
2. Андрющенко, В.М. Концепция и архитектура машинного фонда русского языка / В.М. Андрющенко. – М.: Наука, 1989. – 198 с.
3. Башмаков, А.И. Разработка компьютерных учебников и обучающих систем / А.И. Башмаков, И.А. Башмаков. – М.:ФИЛИНЪ, 2003. – 613 с.
4. Белоногов, Г.Г. Каким должен быть машинный перевод в XXI веке / Г.Г. Белоногов и [др.] // Перевод: традиции и современные технологии – М.: Наука, 2002. – с. 56-59
5. Белоногов, Г.Г. Системы фразеологического машинного перевода RETRANS и RTRANS в сети Интернет / Г.Г. Белоногов, Ю.Г. Зеленков, А.П. Новоселов // Научно-техническая информация. Сер.1: Организация и методика организационной работы. – 2004. – №3 – С. 78-84
6. Бовченко, М.А. Компьютерная лингводидактика: учебное пособие для студентов вузов / М.А. Бовченко. – М.: Флинта, 2005. – 208 с.
7. Будунов, Г.М. Компьютерные технологии в образовательной среде: "ЗА" и "ПРОТИВ" / Г.М. Будунов. – М.: АРКТИ, 2005. – 191 с.

8. Браже, Р.А. Можно ли создать машинную психику, машинное сознание и полноценный искусственный интеллект / Р.А. Браже // Новости искусственного интеллекта. – 2003. – №2. – С. 42-43
9. Виноград, Т. Программа, понимающая естественный язык: [перевод] / Терри
10. Виноград. – М.: Прогресс, 1973. – 263 с.
11. Гаврилова, Т.А. Базы знаний интеллектуальных систем / Т.А. Гаврилова. – СПб.: ПИТЕР, 2001. – 210 с.
12. Герд, А.С. Прикладная лингвистика / А.С. Герд. – СПб.: СПб ГУ, 2005. – 267с.
13. Городецкий, Б.Ю. Компьютерная лингвистика: Моделирование языкового общения / Б.Ю. Городецкий // Новое в зарубежной лингвистике. – М.: Прогресс, 1989. – Вып. XXIV: Компьютерная лингвистика. – с. 5-31
14. Дегтярев, Н.П. Параметрическое и информационное описание речевых сигналов // Н.П. Дегтярев. – Минск: ОИПИ, 2003. – 214 с.
15. Диалоговое взаимодействие и представление знаний / Новосибирский гос. Univ.; отв. ред. Ю.А. Косарев. – Новосибирск, МГУ, 1985. – 187 с.
16. Дрейфус, Х. Чего не могут вычислительные машины. Критика искусственного разума: [перевод] / Х. Дрейфус. – М.: Прогресс, 1978. – 237 с.
17. Джексон, Питер. Введение в экспертные системы / Питер Джексон. – М. – СПб: Вильямс, 2001. – 273 с.
18. Джордж, Ф. Люггер. Искусственный интеллект. Стратегии и методы решений сложных проблем: [перевод] / Люггер Ф. Джордж. – 4-е изд. М. – СПб. – Киев: Вильямс, 2003. – 863 с.
19. Дистанционное обучение: учеб. пособие для студентов педагогических вузов / Е.С. Полат [и др.]: – М.: ВЛАДОС, 1998. – 191 с.
20. Захарова, И.Г. Информационные технологии в образовании/ И.Г. Захарова. – М.: ACADEMIA, 2003. – 200 с.
21. Зубаў, А.В. Лінгвістычна інфарматыка: навучальны дапамошнік / А.В. Зубаў, І.І. Зубава, А.А. Габіс. – Мінск.: МГЛУ, 1995. – 204 с.
22. Зубов, А.В. Проблемы порождения текста: учебное пособие: в 2 ч. / А.В. Зубов. – Минск.: БГУ, 1989. – Ч. 2. – 63 с.
23. Зубов, А.В. Семантико-синтаксический язык для записи текстов в памяти ЭВМ / А.В. Зубов // Функционирование и развитие языковых систем: сб. научных трудов / Минский государственный пед. институт иностранных языков: под науч. Ред. А.П. Клименко. – Минск: Вышэйшая школа, 1990. – С. 110–117
24. Зубов, А.В. Статический аспект содержания текста и его формальное представление / А.В. Зубов // Уч. зап. / Тартуский гос. университет. – Tartu, 1986. – Вып. 745. Квантитативная лингвистика и автоматический анализ текстов. – С. 75–94

25. Зубов, А.В. Информационные технологии в лингвистике: учебное пособие для студентов вузов / А.В. Зубов, И.И. Зубова. – М.: ACADEMIA, 2004. – 206 с.
26. Зубов, А.В. Основы искусственного интеллекта для лингвистов: учебное пособие для студентов вузов / А.В. Зубов, И.И. Зубова. – М.: ЛОГОС, 2006. – 288 с.
27. Зубов, А.В. Основы лингвистической информатики: учебное пособие для студентов языкового вуза: в 3 ч. / А.В. Зубов, И.И. Зубова. – Минск: МГПИИЯ, 1992. – Ч. 2. Компьютерная лингвистика. – 137 с.
28. Зубов, А.В. Основы лингвистической информатики: учебное пособие для студентов языкового вуза: в 3 ч. / А.В. Зубов, И.И. Зубова. – Минск: МГПИИЯ, 1993. – Ч. 3. Искусственный интеллект. – 203 с.
29. Зубов, А.В. Дистанционное обучение иностранным языкам / А.В. Зубов, Р. Хайчук. – Белосток: Trans Humana, 2005. – 176 с.
30. Зубова, И.И. Информационные технологии в лингвистике: учебное пособие для студентов вузов / И.И. Зубова. – Минск: МГЛУ, 2001. – 211 с.
31. Иомдин, Л.Л. Автоматическая обработка текста на естественном языке: модель согласования / Л.Л. Иомдин. – М.: Наука, 1990. – 168 с.
32. Искусственный интеллект. Справочник: в трех книгах / Э.В. Попов (гл. ред.). – М.: Радио и связь, 1990. – Кн. 1: Системы общения и экспертные системы. – 461 с.
33. Искусственный интеллект. Справочник: в трех книгах / Д.А. Поспелов (гл. ред.). – М.: Радио и связь, 1990. – Кн. 2: Модели и системы. – 304 с.
34. Искусственный интеллект. Справочник: в трех книгах / В.Н. Захаров, В.Д. Хорошовский (отв. ред.). – М.: Радио и связь, 1990. – Кн. 3: Программные и аппаратные средства. – 363 с.
35. Карамышева, Т.В. Изучение иностранных языков с помощью компьютера. В вопросах и ответах / Т.В. Карамышева. – СПб.: СОЮЗ, 2001. – 191 с.
36. Карпова, О.М. Словари языка писателей / О.М. Карпова. – М.: изд-во МПИ, 1989. – 107 с.
37. Комиссаров, В.М. Лингвистика перевода / В.М. Комиссаров. – М.: Наука, 1980. – 187 с.
38. Компьютерная лингвистика и обучение языкам: сборник научных статей / Минск. гос. лингв. ун-т; редкол.: А.В. Зубов (отв. ред.) [и др.]. – Минск, 2000. – 221 с.
39. Кузнецов, И.П. Механизмы обработки семантической информации / И.П. Кузнецов. – М.: Наука, 1978. – 175 с.
40. Левин, Р. Практическое введение в технологию искусственного интеллекта и экспертных систем с иллюстрациями на БЕЙСИКЕ / Р. Левин, Д. Дранг, Б. Эдельсон. – М.: Финансы и статистика, 1991. – 239 с.
41. Леонтьева, Н.Н. Автоматическое понимание текстов. Системы, модели, ресурсы для студентов лингвистических факультетов вузов / Н.Н. Леонтьева. – М.: ACADEMIA, 2006. – 303 с.

42. Лингвистические вопросы алгоритмической обработки сообщений / Институт языкоzn. АН СССР; отв. ред. Р.Г. Котов, К.И. Курбаков. – М.: Наука, 1983. – 246 с.
43. Мальковский, М.Г. Диалог с системой искусственного интеллекта / М.Г. Мальковский. – М.: Наука, 1985. – 265 с.
44. Минский М. Фреймы и представление знаний: [перевод]. / М.Минский. – М.: Прогресс, 1979. – 166 с.
45. Нелюбин, Л.Л. Компьютерная лингвистика и машинный перевод: методическое пособие для студентов вузов / Л.Л.Нелюбин. – М.:ВУП, 1991. – 261 с.
46. Нелюбин, Л.Л. Перевод и прикладная лингвистика. / Л.Л.Нелюбин. – М.: Наука, 1983. – 247 с.
47. Новиков, А.И. Семантика текста и ее формализация. / А.И. Новиков. – М.: Наука, 1983. – 186 с.
48. Новое в зарубежной лингвистике / сост. Б.Ю.Городецкий. – М.: Прогресс, 1989. – Вып. XXIV. Компьютерная лингвистика. – 431 с.
49. Основы современных компьютерных технологий: учебник / Г.А.Брякалов [и др.]; под ред А.Д.Хомоненко. – Санкт-Петербург: КОРОНА прнт, 2005. – 672 с.
50. Педагогические технологии дистанционного обучения. / Е.П. Полат [и др.]; под общ редакцией Е.П.Полат. – М.: ACADEMIA, 2006. – 392 с.
51. Петрунин, Ю.Ю. Искусственный интеллект: история, методология, философия / Ю.Ю.Петрунин. – М.: Звездопад, 2002. – 134 с.
52. Пиотровская, К.Р. Методическая теория обучения математике и информатике студентов филологов на основе межпарадигмально-семиологического подхода: монография / К.Р.Пиотровская. – Минск: МГЛУ, 2005. – 151 с.
53. Пиотровский, Р.Г. Лингвистический автомат и его речемыслительное обоснование: учебное пособие для студентов языковых вузов / Р.Г.Пиотровский. – Минск: МГЛУ, 1999. – 195 с.
54. Пиотровский, Р.Г. Синергетика текста: учебное пособие для студентов языковых вузов / Р.Г.Пиотровский. – Минск: МГЛУ, 2005. – 167 с.
55. Попов, Э.В. Общение с ЭВМ на естественном языке / Э.В.Попов. – М.: Наука, 1982. – 264 с.
56. Потапова, Р.К. Новые информационные технологии и лингвистика: учебное пособие для студентов вузов / Р.К.Потапова. – М.: МГЛУ, 2002. – 573 с.
57. Потапова, Р.К. Тайны современного КЕНТАВРА. Речевое взаимодействие "человек-машина" / Р.К. Потапова. – 2-е изд., стереотип. – М.: УРСС, 2003. – 247 с.
58. Прикладная лингвистика. / Санкт-Петерб. гос. ун-т; редкол.: А.С.Герд [и др.]. – СПб: СПбГУ, 1996. – 526 с.
59. Проблемы компьютерной лингвистики: сб. науч. ст. / Минск гос. лингв. ун-т: редкол.: А.В.Зубов [и др.]. – Минск: МГЛУ, 1997. – 177 с.

60. Рубашкин, В.Ш. Представление и анализ смысла в интеллектуальных информационных системах / В.Ш.Рубашкин. – М.: Наука, 1989. – 190 с.
61. Сильдмяэ И. Знания (когитология). / И. Сильдмяэ. – Таллин: Ээсти раамат, 1987. – 129 с.
62. Совпель, И.В. Инженерно-лингвистические принципы, методы и алгоритмы автоматической переработки текста / И.В. Совпель. – Минск: Вышэйшая школа, 1991. – 236 с.
63. Соколова, Е.Г. Лингвистические компоненты в экспериментальных системах генерации текстов (по работам ученых США и Канады) / Е.Г. Соколова // НТИ. – М.: 1993 . – Сер. 2: Информационные процессы и системы №4. – с.10-15
64. Соколова, Е.Г. Вопросы планирования в системах генерации текстов на ЕЯ / Е.Г. Соколова, М.В. Болдасов // Компьютерная лингвистика и интеллектуальные технологии. Труды международной конференции. Диалог' 2005. (Звенигород, 1-7 июня 2005 г.) / Институт проблем информатики РАН; ред. кол.: И.М. Кобозева [и др.].- М.: Наука, 2005. – с. 450-458
65. Соколова, Е.Г. Моделирование генерации описательного текста / Е.Г. Соколова, М.В. Болдасов // Компьютерная лингвистика и интеллектуальные технологии: Труды международного семинара Диалог' 2001 / Институт проблем информатики РАН; редкол.: И.М. Кобозева [и др.] – М.: Наука, 2002. – с. 326-332
66. Средства дистанционного обучения. Методика, технология, инструментарий / С.В. Агапонов [и др.] под ред. Зараба Джалиашвили. – Санкт-Петербург: БХВ – Петербург, 2003. – 334 с.
67. Теория и практика перевода: научн.-практ. журнал / гл. ред. Ю.Н. Марчук. – М.:произ.-изд. комбинат ВИНИТИ, 2005. – 84 с.
68. Труды международной конференции 'Корпусная лингвистика – 2004'. 11-14 октября 2004 г. Санкт-Петербург / С. – Петерб. гос. ун-т; под ред. А.С. Герда [и др.]. – СПб.: СПб ГУ, 2004. – 393 с.
69. Труды международной конференции "MEGALING' 2005 Прикладная лингвистика в поиске новых путей." 27 июня – 2 июля 2005 года, Меганом, Крым, Украина / С. – Петерб. гос. ун-т; под ред. С.С. Дикаревой [и др.]. – СПб.: изд-во "Осипов", 2005. – 179 с.
70. Убин, И.И. ЭВМ и словари / И.И. Убин. – М.: Наука, 1993. – 126 с.
71. Хайчук, Р. Основы создания терминологических словарей / Р. Хайчук, А.В. Зубов. - Белосток: Trans Humana, 2004. – 127 с.
72. Халеева, И.И. Основы теории обучения пониманию иностранной речи / И.И. Халеева. – М.: Высшая школа, 1989. – 210 с.
73. Шенк, Р.К. Обработка концептуальной информации / Р.К. Шенк. – М.: Прогресс, 1980 – 365 с.
74. Хант, Э. Искусственный интеллект: [перевод] / Э. Хант. – М.: Мир, 1978. – 558с.

75. Duglas, Biber. Corpus Linguistics. Investigating Language Structure and Use / Biber Douglas, Conrad Susan & Reppen Randy. – Cambridge University Press, 1998. – 300 p.
76. Hajczuk, Roman. English – Polish – Russian – Belarusian Dictionary on Informatics and Computer Technology / Roman Hajzuk, Aleksander Zubow. – Bialystok: Artico Artur Rubin, 2003. – 838 c.
77. Panova, I. Written and Oral Texts Comprehension and their Informational Compression / I. Panova, A. Weize, A. Zubov. – Minsk: MSLU, 2002. – 214 p.
78. Zubov, Aleksander. Formalization of the Procedure of Singling out of the Basic Text Contents / Aleksander Zubov // Journal of Quantitative Linguistics. Volume 11. – 2004. – Number 1-2, April / August. – p. 33-49.

### **ТЕМА 3. Математическая лингвистика**

А. Квантитативная лингвистика. Формальные грамматики. Применение теории нечетких множеств.

Б. Лингвостатистика. Статистика речи. Основы математической обработки языкового материала. Статистические методы в лексикографии, в грамматике, стилистике, фонетике. Элементы проверки лингвистических гипотез. Законы распределения лингвистических единиц: теоретические и эмпирические законы.

### **ЛИТЕРАТУРА**

1. Алексеев, П.М. Квантитативная типология текста / П.М. Алексеев. – Л.: ЛГУ, 1988. – 218 с.
2. Алексеев, П.М. Частотные словари: учебное пособие / П.М. Алексеев. – СПб.: СПбГУ, 2001. – 155 с.
3. Арапов, М.В. Квантитативная лингвистика / М.В. Арапов. – М.: Наука, 1988. – 275 с.
4. Бектаев, К.Б. Математические методы в языкознании: учебное пособие: в 2 частях / К.Б. Бектаев, Р.Г. Пиотровский. – Алма-Ата: КазГУ, 1973. – ч. I. Теория вероятностей и моделирование нормы языка. – 327 с.
5. Бектаев, К.Б. Математические методы в языкознании: учебное пособие: в 2 частях / К.Б. Бектаев, Р.Г. Пиотровский. – Алма-Ата: КазГУ, 1974. – ч. II. Математическая статистика и моделирование языка. – 334 с.
6. В поисках потерянного автора. Этюды атрибуции / М.А. Марусенко и [др.]: под ред. М.А. Марусенко. СПб.: СПбГУ, 2001. – 211 с.
7. Головин, Б.Н. Язык и статистика / Б.Н. Головин. – М.: Просвещение, 1971. – 176 с.
8. Ермоленко, Г.В. Анонимные произведения и их авторы. На материале русских текстов второй половины XIX – начала XX в. / Г.В. Ермоленко. – Минск: Университетское. 1988. – 148 с.
9. Ермоленко, Г.В. Статистическое описание языковых явлений: учебное пособие / Г.В. Ермоленко. – Гродно: ГГУ, 1006. – 148 с.

10. Квантитативная лингвистика и семантика: сб. науч. трудов / Новосибирский гос. ун-т. – Новосибирск: НГУ, 1999. – 168 с.
11. Лекомцев, Ю.К. Введение в формальный язык лингвистики / Ю.К. Лекомцев. – М.: Наука, 1983. – 264 с.
12. Маркус, С. Теоретико-множественные модели языков: [перевод]/ С. Маркус. – М.: Наука, 1970. – 330 с.
13. Мартыненко, Г.Я. Основы стилеметрии / Г.Я. Мартыненко. – Л.: ЛГУ, 1988. – 174 с.
14. Математическая лингвистика. Ежегодник по структурной, прикладной и математической лингвистике / редкол.: В.И. Перебейно (гл. ред.) [и др.]. – Киев: КГУ, 1973-1978. – Вып. 1-5.
15. Многомерный анализ в лингвистике: сб. науч. Статей / М.Н. Андреев (отв. ред.). – Смоленск: СГПУ, 2005. – 103 с.
16. Носенко, И.А. Начала статистики для лингвистов: уч. пособие для студентов вузов / И.А. Носенко. – М.: Высшая школа, 1981. – 155 с.
17. Пиотровский, Р.Г. Лингвистический автомат и его речемыслительное обоснование: учеб. пособие для студентов языковых вузов / Р.Г. Пиотровский. – Минск: МГЛУ, 1999. – 195 с.
18. Пиотровский, Р.Г. Синергетика текста: учеб. пособие для студентов языковых вузов / Р.Г. Пиотровский. – Минск: МГЛУ, 2005. – 156 с.
19. Пиотровский, Р.Г. Математическая лингвистика / Р.Г. Пиотровский, К.Б. Бектаев, А.А. Пиотровская. – М.: Наука, 1977. – 342 с.
20. Статистика текста: сб. статей: в 2 т. [редкол.: Р.Г. Пиотровский (отв. ред.) и др.]. – Минск: МГПИИЯ, 1969. – т. 1. Лингвостатистические исследования. – 565 с.
21. Тулдава, Ю.А. Проблемы и методы квантитативно-системного исследования лексики / Ю.А. Тулдава. – Таллин: Валгус, 1987. – 204 с.
22. Фитиалов, С.Я. Формальные грамматики / С.Я. Фитиалов. – Л.: ЛГУ, 1984. – 196 с.

#### **ТЕМА 4. Основы смежных с лингвистикой наук**

А. Информация и информатика. Свойства информации. Виды информации. Лингвистическая информатика и ее задачи.

Б. Вычислительная техника. История развития. Устройство персонального компьютера (ПЭВМ) и его возможности в обработке текстовой информации по сравнению с возможностями человека.

Алгоритм. Свойства алгоритма. Способы записи алгоритмов. Программирование алгоритмов. Алгоритмические языки. Типы языков. Основные составляющие алгоритмического языка. Понятие о языке БЕЙСИК.

Программное обеспечение ПЭВМ. Типы программ. Пакеты прикладных программ для решения лингвистических задач.

В. Документ как носитель информации, как объект передачи, хранения, поиска и обработки в информационных системах.

Формализованные и неформализованные документы. Информационные языки для представления содержания документов, их типы.

Г. Автоматизированные информационные системы. Их функциональная классификация. Структура и компоненты автоматизированных систем. Проблематика лингвистического обеспечения информационных систем.

Д. Психологические проблемы моделирования речемыслительной деятельности. Основные принципы психологии мышления. Эргономика и инженерная психология. Методы когнитивной психологии.

## ЛИТЕРАТУРА

1. Белоногов, Г.Г. Языковые средства автоматизированных информационных систем / Г.Г. Белоногов, Б.А. Кузнецов. – М.: Наука, 1983. – 204 с.
2. Бойко, В.В. Проектирование баз данных информационных систем / В.В. Бойко, В.М. Савинков. – М.: Финансы и статистика, 1989. – 286 с.
3. Бочкин, А.И. Методика преподавания информатики: учебное пособие / А.И. Бочкин. – Минск: Народная асвета, 1998. – 184 с.
4. Величковский, Б.М. Современная когнитивная психология / Б.М. Величковский. – М.: МГУ, 1982. – 306 с.
5. Гаврилов, М.В. Информатика и информационные технологии / М.В. Гаврилов, – М.: ГАРДАРИКИ, 2006. – 655 с.
6. Гейнц–Герд, Р. QBASIC. Основы языка программирования / Р. Гейнц–Герд. – Киев: КГУ, 1992. – 177 с.
7. Зубаў, А.В. Лінгвістычна інфарматыка: уч. дапаможнік / А.В. Зубаў, І.І. Зубава, А.А. Габіс. – Мінск: МДЛУ, 1995. – 204 с.
8. Зубова, И.И. Информационные технологии в лингвистике: уч. пособие / И.И. Зубова. – Минск: МГЛУ, 2001. – 210 с.
9. Информатика. Базовый курс: уч. пособие / С.В. Симонович [и др.]; под ред. С.В. Симоновича. – СПб.: СПбГУ, 2000. – 376 с.
10. Котов, Р.Г. Лингвистические аспекты автоматизированных систем управления / Р.Г. Котов. – М.: Наука, 1977. – 167 с.
11. Котов, Р.Г. Языки информационных систем / Р.Г. Котов, В.В. Якушин. – М.: Наука, 1987. – 194 с.
12. Линдсей, П. Переработка информации у человека (Введение в психологию): [перевод]/ П. Линдсей, Д. Норман. – М.: Мир, 1974. – 550 с.
13. Лuria , A.P. Язык и сознание / A.P. Luria. – M.: MGU, 1979. – 319 c.
14. Норман, Д. Память и наученис: [перевод]/ Д. Норман. – M.: Прогресс, 1985. – 185 с.

15. Основы современных компьютерных технологий: учебник / Г.А. Брякалов [и др.]; под ред. А.Д. Хоменко. – Санкт-Петербург: КОРОНА прнт, 2005. – 672 с.
16. Пашковский, В.Э. Психиатрическая лингвистика / В.Э Пашковский, В.Р. Пиотровская, Р.Г. Пиотровский. – Санкт-Петербург: Наука, 1994. – 160 с.
17. Психологические исследования общения / Институт психологии АН СССР; отв. ред. Б.Ф. Ломов, А.В. Беляева, В.Н. Носуленко. – М.: Наука, 1985. – 344 с.
18. Психологические проблемы создания и использования ЭВМ / Институт психологии АН СССР; отв. ред. Б.Ф. Ломов. – М.: Наука, 1986. – 246 с.
19. Психолингвистика: учебник для вузов / Е.Е. Ляско [и др.]; под ред. Т.Н. Ушаковой. – М.: ПЕР СЭ, 2006. – 415 с.
20. Рафаэл, В. Думающий компьютер: [перевод]/ В. Рафаэл. – М.: Прогресс, 1978. – 214 с.
21. Семенюк, Э.П. Информатизация общества и развитие методологических проблем информатики / Э.П. Семенюк // Научно-техническая информация. – М.: ИНТИ, 2005. – Сер. 2. №12. – С. 2-9
22. Скороходько, Э.Ф. Лингвистические проблемы проектирование информационных систем / Э.Ф. Скороходько. – Киев, 1978. – 263 с.
23. Урсул, А.Д. Информация. Методологические аспекты / А.Д. Урсул. – М.: Наука, 1971
24. Черный, А.И. Введение в теорию информационного поиска / А.И. Черный. – М.: Наука, 1979. – 224 с.
25. Шафрин, Ю. Информатика. Информационные технологии: учебник / Ю. Шафрин. – М.: 1998. – 316 с.
26. Шевченко, Т.Г. Теоретический и дидактический материал по основам алгоритмизации / Т.Г. Шевченко // Информатизация образования. Главный информационно-аналитический центр Министерства образования Республики Беларусь. – 1999. – №3(16). – с. 18-24.
27. Шемакин, Ю.И. Тезаурус в автоматизированных системах управления и обработки информации / Ю.И. Шемакин. – М.: Наука, 1974. – 216 с.
28. Якушин, Б.В. Алгоритмическое индексирование / Б.В. Якушин. – М.: Наука, 1978. – 274 с.

# ВЫСШАЯ АТТЕСТАЦИОННАЯ КОМИССИЯ РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ

[Поиск по сайту](#)[Главная](#)[О ВАК](#)[Обращения граждан](#)[Библиотека авторефератов](#)[Нормативные правовые акты](#)[Образцы документов](#)[Вопрос-ответ](#)[Комиссии](#)[Контакты](#)

## 10.02.21 – прикладная и математическая лингвистика

**специальность**

Прикладная и математическая лингвистика

*Приказ Высшей аттестационной комиссии Республики Беларусь от 13.11.2017 № 260*

**I. Отрасль науки, по которой присуждаются ученые степени**  
Филологические науки**II. Формула специальности**

Прикладная и математическая лингвистика – научная специальность, содержанием которой является изучение естественных (этнических) и искусственных (формализованных) языков и диалектов с использованием математических методов (математическая статистика, теория вероятностей, теория множеств, алгебра отношений, теория информации) и методов компьютерного моделирования.

Специфика данной специальности заключается в том, что в ее рамках осуществляется решение прикладных задач, связанных с исследованием не только естественных, но и искусственных языков: создаются программы по автоматическому переводу; осуществляется автоматизация работ по информационному поиску, реферированию, аннотированию, индексированию и другим видам переработки информации, вырабатываются рекомендации по применению информационных технологий в преподавании языков.

**III. Области исследований****1. Статистические, статистико-комбинаторные и вероятностные модели языка и речи:**

1.1. лингвистическая статистика;

1.2. комбинаторная лингвистика;

1.3. вероятностные и статистические модели языка и речи;

1.4. квантитативная типология языков;

1.5. теоретико-множественные модели в языкоznании;

1.6. структурно-математическая лингвистика;

1.7. лингвистическая информатика;

1.8. статистическая семантика;

1.9. статистическая стилистика.

2. Моделирование процессов восприятия, хранения, преобразования и передачи информации на естественных языках:

2.1. инженерная лингвистика;

2.2. интерлингвистика;

2.3. документная лингвистика;

2.4. автоматизированные системы обработки языковых сообщений (письменных и устных);

2.5. системы автоматического перевода текстов;

2.6. системы автоматической компрессии текстов;

2.7. системы автоматической атрибуции текстов;

2.8. информационные и формальные языки;

2.7. лингвистическое обеспечение автоматизированных информационных систем;

2.9. автоматизация лингвистических исследований;

2.10. автоматизированные редакционно-издательские системы.

2.11. компьютерные (автоматизированные) одноязычные, двуязычные, многоязычные словари;

2.12. структурное моделирование и формализация единиц языка и речи;

2.13. автоматизированные системы обработки языковых сообщений (устных и письменных);

2.14. информационные языки, типология информационных языков;

2.15. лингвистическое обеспечение автоматизированных информационных систем;

2.16. автоматические системы обработки (анализа/синтеза) речевой информации.

3. Моделирование искусственного интеллекта:

3.1. лингвистическая синергетика;

3.2. нейролингвистика;

3.3. генетическая лингвистика;

- 3.4. биолингвистика;
- 3.5. лингвистическая семиотика;
- 3.6. лингвистическая кибернетика;
- 3.7. экспертные системы;
- 3.8. базы знаний и базы данных;
- 3.9. системы понимания текста и речи;
- 3.10. системы порождения текста и речи.

4. Компьютерная лексикография и терминография:

- 4.1. статистическая лексикография и терминография;
- 4.2. компьютерная лексикология и лексикография;
- 4.3. компьютерные (автоматизированные) одноязычные, двуязычные и многоязычные словари;
- 4.4. авторская лексикография.

5. Компьютерная лингводидактика и оптимизация преподавания языков:

- 5.1. статистическая и компьютерная лингводидактика;
- 5.2. автоматизированные обучающие системы;
- 5.3. автоматизированное рабочее место преподавателя;
- 5.4. системы дистанционного обучения;
- 5.5. оптимизация обучения с использованием компьютеров.

#### **IV. Смежные специальности**

- 10.02.01 – белорусский язык;
- 10.02.02 – русский язык;
- 10.02.03 – славянские языки;
- 10.02.04 – германские языки;
- 10.02.05 – романские языки;
- 10.02.19 – теория языка;
- 10.02.20 – сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание.

#### **V. Разграничение со смежными специальностями**

Специальность 10.02.21 отличается от специальностей 10.02.01 – белорусский язык, 10.02.02 – русский язык, 10.02.03 – славянские языки, 10.02.04 – германские языки, 10.02.05 – романские языки и 10.02.19 – теория языка, 10.02.20 – сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание двумя основными признаками:

1) исследования по специальности 10.02.21 непосредственно связаны с решением конкретных лингвистических задач прикладного характера, относящихся к информатике и автоматизированной переработке информации; 2) в исследованиях по специальности 10.02.21 методология и методы математики и информатики (включая статистические и статистико-комбинаторные методы) и компьютерное моделирование являются приоритетными и основными. Между тем в диссертациях, выполненных по другим (названным выше) лингвистическим специальностям, приоритетными и основными являются методы собственно лингвистических исследований, а методы математической обработки лингвистических данных (в том числе с использованием компьютерных программ), методы математической статистики и математического моделирования используются в качестве вспомогательных и контролирующих.

Разграничение со специальностями других отраслей науки:

Специальность 10.02.21 отличается от специальности 13.00.02 – теория и методика обучения (педагогические науки) нацеленностью на исследование возможностей использования компьютеров, Интернета и смежных информационных технологий в планировании и лингвометодическом обеспечении преподавания языков.